5 октябрь 1939 ар № 92

Вань странаосысь пролетарийёс, сгавеяськоі

ШАРКАН КОММУНА

ВКП(б)-лэн Шарканской райкомезлэн но райисполкомлэн органзы

Дуныз 5 копейка | Редакциялэн адресэз: Шаркан село, Советской ульча, соцкультуралэн юртэз. | 8-тӥ арэз п отэ

СССР но Эстонской Республика куспын огедлы-огед юрттон но вузкарон соглашени сярысь пакт гожтон

24-28 сентябрь куспын Москвайн Наркоминдел Молотов эшен но Эстонилэн иностраной уж'ёсыз'я министрез г. Селтерен куспын переговор'ёс мынӥзы Советской Союз но Эстония куспын огедлы-огед юрттон пакт но вузкарон соглашение гожтон сярысь. Переговор'ёсын участвовать каризы Сталин но Микоян эш'ёс, нош Эстония ласянь государственной думалэн председателез профессор Ю. Улуотс, профессор А. Пийп но эстонской посланник г. А. Рей.

Переговор'ёс 28 сентябре быдэсмизи огедлы-огед юрттон сярысь пакт но вузкарон соглашение гожтыса. Огедлы-огед юрттон сярысь пактлэн но вузкарон соглашенилэн текстсы сётӥське талэн улӥяз.

СССР но Эстонской Республика куспын огедлы-огед юрттон сярысь пакт

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез ог ласянь, но

Эстонской Республикалэн Президентэз мукет ласянь,

2 феврале 1920 арын гожтэм мирной договор'я, кудӥз основать каремын независимой государственностез признать карон вылын но мукет Стороналэн внутренней уж'ёсаз пыриськонтэм вылын, тупатэм дружественной отношенностыныськытатон понна;

признавать карыса, что 2 феврале 1920 арын гожтэм мирной договор но 4 мае 1932 арын огед вылэ огед нападать карон тэм вылысь но конфликт'ёсты мирно разрешать карон сярысь тупатэм договор азьвыл сямен ик юн основаен луэ соослэн вече отношениоссылы но обязательствоосылы;

оскыса, что кыкезлэн ик Договариваться кариськись Стороналэн интерес'ёссылы соответствовать каро огедлэсь-огед безопасностез обеспечить каронлы точной условиос тупатон,

признать карыны кулэен лыд'язы куспазы огедлы-огед юрттон сярысь таче пакт гожтыны но солы понна назначить каризы асьсэлэн уполномоченоезы

СССР-лэн Верховной Советэзлэн Президиумез:

В. М. Молотовез, Народной Комиссар'ёслэн Советсылэсь председательэз но иностраной уж'ёс'я Народной Комиссарез,

Эстонской Республикалэн президентэз:

Карл Селтерез, иностраной уж'ёс'я министрез, та уполномоченнойёс талэн улӥяз возьматэм ужрад'ёс сярысь согласиться кариськизы:

I СТАТЬЯ

Кыкез ик Договариваться кариськись Стороналэс огылы-огэзы котькыче юрттэт сётыны обязаться карисько, со полын ик военной но, прямой нападение потон случай дыр'я яке любой великой Европейской держава ласянь Договаривать каріськись Стороналэн морской границаоссы вылэ Балтийской море ласянь яке Латвийской Республикалэн территориез пыр сухопутной соослэн границазы вылэ, озьы ик III статьяын возьматӥм базаос вылэ нападениы угроза кылдон дыр'я.

II СТАТЬЯ

СССР обязываться кариськe эстонской армилы юрттэт сётыны льготной условиосын вооружениен но мукет военной материал'ёсын.

III СТАТЬЯ

Эстонской Республика Советской Ссюэлы право сётэ Эстонской остров'ёсын Сааремаае (Эзель), Хийумаае (Даго) но Паллиски городэ (Балтийской порт) флотлы военно-морской базаос но авиацилы кӧня ке аэродром'ёс возьыны, аренда правоен сходной дунын.

Базаослы но аэродром'ёслы точной инты но соослы границаос тупатӥсько вече соглашениен.

Морской базаосэ но аэродром'ёсэ возьманы понна СССР базаосызлы но аэродром'ёсызлы вис'ям участокын аслаз счетаз строго ограничить карем лыдын советской наземной но воздушной вооруженной кужым'ёсты возьыны быгатэ, соослэн максимальной лыдзы тупатӥске нимысьтыз соглашениен.

IV СТАТЬЯ

Кыкез ик Договариваться кариськись Стороналэс обязаться карисько ортчытэмлы Договариваться кариськись Стороналы пумит направить карем кыче ке союз'ёс заключать каронтэм сярысь яке коалициосын участвовать каронтэм сярысь.

V СТАТЬЯ

Та пактэз улонэ пыртон нокыче но мераен исано уг луы Договариваться кариськись Стороналэсь суверенной правоссэс, нимысьтыз ик вераса, соослэсь экономической системазэс но государственной устройствоэс.

Участкаос, куд'ёсыз базаос но аэродром'ёс улэ отвести каремын луоз (ст. III), Эстонской Республикалэн территориеныз, кылё.

VI СТАТЬЯ

Та соглашение кужыме пыре ратификация сярысь акт'ёсын вош'яськем бере. Акт'ёсын вош'яськон ортчытэмын луоз та пактэз гожтэм бере 6 нунал куспын Таллин городын.

Та соглашенилэн действиезлэн срокез 10 ар, при чем, если одӥгез Договариваться кариськись Сторона та пактэз солэн срокез ортчемлэсь ар азьвыл денонсировать карыны кулэен уг ке лыд'я, соку со аслэсьтыз действиэз вуоно 5 арлы автоматически азьлане луэ.

VII СТАТЬЯ

Та пакт гожтэмын кык оригиналэн русской но эстонской ныл'ёсын, Москва городын, 28 сентябре 1939 арын.

28 сенябре 1939 арын.

В. Молотов. **К. Селтер.**

* * *

Вузкарон соглашение Эстония но СССР куспын товарооборотэз 4 но жыны поллы будэтыны чакла и кыкез но государствоос куспын общей оборотлэсь размерэз 39 миллион эстонской кронэн тупатэ.

СССР Эстонской Республикалы вуз'ёсызлы транзит сётэ СССР-лэн чугун сюрес'ёсыз но водной сюрес'ёстӥз Мурманске, Сорокае но Черной моралэн порт'ёсаз келяны.

Вузкарон соглашение озьы ик предусматривать каре советской вуз'ёсты эстонской порт'ёс пыр келянэз тросты паськытатыны.

РККА-лэн Генеральной штабезлэн оперативной сводкаез

27 сентябре 1939 арын.

27 сентябре Красной Армилэн частьёсыз, демаркационной линия пала ялан мыныса басьтӥзы Грабовез (Августовлэн запад палаз 15 километр кемын), Мазовецкез, Дрогичинэз, Красноятавез, Завада станциез (Замостьелэн запад палаз 10 километр кемын), Краковецез, Мосцискаез но Сянки станциез (Сан шурлэн усён районаз).

Западной Белоруссиын но Западной Украинаын польской войскаослэсь кылем-мылем'ёссэс быдтылон операциос мыно на.

28 сентябре 1939 арын.

Красной Армилэн частьёсыз демркационной линия пала ялан азьлань мыныса, 28 сентябрь чоже таче линие потӥзы: Граево, Чижев (Мазовецклэн юго-запад палаз 20 километр кемын), Межиречье, Кранцеп (Люблин городлэн юго-восток палаз 12 километр кемын), Щебрешин, Малодыч (Любачувлэн северо-запад палаз 15 километр кемын), Перемышль, Устрижикид (Перемышльлэн юго-запад палаз 40 километр кемын).

Западной Белоруссиысь но Западной Украинаысь польской войскаослэсь кылем'ёссэс быдтон операциосты нуыса, Красной Армилэн частьёсыз Крукеницлэн районаз 5 кавалерийской полк'ёсты 15 артиллерийской орудиосынызы валче, разоружить карыса, пленэ басьтӥзы, со сяна польской частьёслэсь нимазнимаз группаоссэс быдтылӥзы.

Одиг шепын 350 тысь

Украинской ССР-лэн павильоназ, сельской хозяйствоез механизировать карон'я Харьковысь институтлэн профессорезлэн Супруненко эшлэн уж'ёсызлы сӥзыса, выль стэнд пуктэмын. Шлантейнской зеглэн сяськаяськон дыр'яз шеп'ёсыз вылэ химической воздействиос лэсьтыса, Супруненко профессор безостной зеглэсь выль вид'ёссэ будэтыны быгатӥз. Куд-ӧг формаослэн шеп'ёсазы 60 интые 350 тысь лыд'яське. Одиг шеп 9 — 10 грамм кыске, огшоры шеп сярысь 4 поллы трос.

СССР но ГЕРМАНИЯ КУСПЫН ДРУЖБА НО ГРАНИЦА СЯРЫСЬ ГЕРМАНО-СОВЕТСКОЙ ДОГОВОР ЗАКЛЮЧИТЬ КАРОН

27—28 сентябре Москваын СССР-лэн Совнаркомезлэн председателез но Наркоминдел Молотв эш но Германилэн иностранной уж'ёсыз'я министрез г. фон-Риббентроп куспын переговор'ёс мынйзы СССР но Германия куспын дружба но граница сярысь германо-советской договор гожтон вопрос'я.

Переговор'ёсын участвовать каризы Сталин эш но Советской Союзлэн Германиысь полпредэз Шкварцев эш, нош Германия ласянь СССР-ысь германской посол г. Шуленбург.

Переговор'ёс быдэсмизы СССР но Германия куспын дружба но граница сярысь германо-советской договорез гожтонэн но СССР-лэн но Германилэн правительствооссылэн заявлениенызы, озьы ик экономической вопрос'ёс'я Молотов эш но г. фон-Риббентроп куспын письмоосын вош'яськонэн. Талэн улйяз сётйсько соответствующой документ'ёс.

СССР НО ГЕРМАНИЯ КУСПЫН ДРУЖБА НО ГРАНИЦА СЯРЫСЬ ГЕРМАНО-СОВЕТСКОЙ ДОГОВОР

Азьвыл Польской государство куашкам бере, СССР-лэн но Германилэн правительствооссы учко исключительно асьсэлэсь задачазэс кадь та территория вылын мир но порядок тупатонэз но отын улйсь калык'ёслы соослэн национальной пöртэмлыксыя мирной улонзэс обеспечить каронэз. Соин валче таос тайе соглашение вуизы.

I СТАТЬЯ

СССР-лэн но Германилэн правительствооссы азьвыл Польской государстволэн территория вылаз обоюдной государственной интерес'ёссы куспын граница интые тупато со линиез, кудйз гожтэмын та борды понэм карта вылэ и тужгес подробно гож'ямын луоз дополнительной протоколын.

II СТАТЬЯ

Кыкез ик сторонаос обоюдной государственной интерес'ёслэсь 1 статьяын тупатэм границазэс признавать каро окончательноен но палэнто куиньметй держава ласянь та решение котькыйе пыриськонэз.

III СТАТЬЯ

1 статьяын возьматэм линилэн запад палысьтыз территория вылын кулэ государственной переустройство лэсьтэ Германской правительство, со линиялэн восток палысьтыз территория вылын СССР-лэн правительствоез.

IV СТАТЬЯ

СССР-лэн правительствоез но Германской правительство вылй верам переустройствоез учко асьсэлэн калык'ёссы куспын дружественной отношениосты азьланьын паськытатонлы оскымон фундаментэз кадь.

V СТАТЬЯ

Та договор ратифицировать каремын луыны кулэ. Ратификационной грамотаосын вош'яськон луэмез'я жöг ортчытэмын луыны кулэ Берлинын.

Договор силае пыре сое подписать карем дырысен.

Гожтэмын кык оригиналэн, немецкой но русской кыл'ёсын.

Москва 28 сентябре 1939арын.

СССР-лэн правительствоезлэн уполномочить каремез'я **В. Молотов.**

Германилэн правительствоез понна **И. Риббентроп.**

СОВЕТСКОЙ НО ГЕРМАНСКОЙ ПРАВИТЕЛЬСТВООСЛЭН 1939 АРЕ 28 СЕНТЯБРЕ ЗАЯВЛЕНИЗЫ

Со бере, ку Германской Правительство но СССР-лэн Правительствоез, туннэ подписать карем договорен быдэсак урегулировать каризы Польской государстволэн куашкаменыз сэрен кылдэм вопрос'ёсты, и соин самой Восточной Европаын кема азелы мир кылдытöн понна юн фундамент кылдытйзы, соос кыксы ик соглаш луыса, верало мылкыдзэс, что ог ласянь Германия но мукет ласянь Англия но Франция куспын али мынйсь войнаез быдтон отвечать карысал вань калык'ёслэн интерес'ёссылы. Соин ик кыксы ик Правительствоос направить карозы асьсэлэсь общей усилиоссэс та целез жöген достигнуть карон понна, кулэ ке луиз мукет'ёсы ныз дружественной державаосын согласиын. Нош, озьы но, кыксылэн ик Правительствоослэн та усилиоссы азинлыктэк кылизы ке, соку установить каремын луоз факт, что войнаез продолжить карем понна Англия но Франция ответственность нуо, таин чöш ик война прододжить каремын луиз ке, Германилэн но СССР-лэн Правительствоссы куспазы консультироваться кариськозы кулэ ужрад'ёс кутон сярысь.

СССР-лэн Правительствоезлэн Уполномочиез'я
В. МОЛОТОВ.

Германской Правительство понна **И. РИББЕНТРОП.**

Германилэн Иностранной Уж'ёсыз'я министрезлы, господин Иоахим фон-Риббентроплы

Та вакытэ Москваын

Господин Министр!

Асьмелэн переговор'ёсмы вылэ чöлскыса, ми честь иметь кариськомы тйледлы нош ик вераны, что СССР-лэн Правительствоез асьме куспын вуэм общой политической соглашенилэн основаез'я но духез'я тырмемын СССР но Германия куспын экономической отношениосты но товарооборотэз котькызьы ик будэтон мылкыдэн. Та вылысен кыкпал ласянь ик лэсьтэмын луоз экономической программа, кудйз'я Советской Союз сётылоз Германилы сырьё, кудзэ Германия ас чередаз компенсировать кароз кема дыр чöже лэсьтйськись промышленной поставкаосын. Соку кыкез ик сторонаос та экономической программаез лэсьтозы озьы, чтобы германо-советской товарооборот аслаз размерез'я выльысь мед вуоз вылй об'ёмозь, кудйз достигнуть каремын вал азьвыл.

Кыкез ик правительствоос жегатскытэк сётозы распоряжение вылй верам уж'ёсты ортчытон сярысь но сюлмаськозы со сярысь, чтобы переговор'ёс кызьы ке но жöгтем мед кутскозы но йылпум'яськозы.

Басьтэлэ, Господин Министр, мынэсьтым зэмос уважениелэсь кыктэтйзэ оскытэмме.

В. Молотов.

* * *

Молотов эшлэн 28 сентябре гожтэтэзлы ответэн басьтэмын гожтэт Германилэн иностранной уж'ёсыз'я министрлэсь г-н фон-Риббентроплэсь, кытын верамын, что Германской правительство соглаш луэ Молотов эшлэн гожтэтэзлэн духез'я вань кулэ луись распоряжениос сётыны.

ВКП(б) райкомлэн бюроезлэн постановлениез

„Октон-калтонлэн но хлебопоставкалэн мынэмзы сярысь" райисполкомлэн президиумезлэн но ВКП(б) райкомлэн бюроезлэн решенизы лэн быдэсмемзы сярысь вопросэз обсудить карыса, райкомлэн бюроез пус'е, что колхоз'ёслэн но сельсовет'ёслэн председательёссы хлебопоставкаен преступно урод кивалто. „Красный ключ" колхозлэн председателез Овчинников, „Водоразделлэн"— Воронцов, „Красная зарялэн" — Кильдибеков, „Трудовиклэн" — Соколов, „Куреггуртлэн" —Захваткин, Ворошиловлэн нимыныз нимам колхозлэн — Ларионов, Кыквинской сельсоветлэн председателез Хомутов, Казесской сельсоветлэн — Наговицын предупреждение бере хлебопоставкаез умоятон'я сер'ёзной ужрад'ёс кутон интые, правительственной дыр'ёсты мечак игнорировать карыса уло.

ВКП(б) райкомлэн бюроез постановлять каре:

1. ВКП(б) райкомлэн бюроезлэсь постановлениэ быдэсьтэз но игнорировать каремез понна „Красный ключ" колхозлэн председателезлы Овчинниковэ эшлы личной делояз гожтыса выговор ялоно но предупредить кароно, что хлебопоставкаясь положенизэ öз ке тупаты сэлэн партийностез сярысь вопрос бюроын пуктэмын луоз.

2. Кыквинской сельсоветысь „Красная заря" колхозлэн председателезлы Кильдибеков эшлы личной делояз гожтыса выговор ялоно. Воронцов, Соколов, Захваткин, Ларионов эш'ёсты но Кыквинской но Казесской сельсовет'ёслэсь председательёссэс Хомутовез но Наговицынэз предупредить кароно, что матысь куинь нунал'ёс куспын хлебопоставкалэн положениез тупатэмын öз ке луы, соос ласянь партийиой взысканилэн серьезной ужрад'ёсыз кутэмын луозы.

3. Уполнаркомзагысь Семенищев эшлы указать кароно, что хлебопоставкалэн мынэменыз соос ласянь кулэ луись оперативной кивалтон öвöл, уката но единоличной сектор'я (нокыйе ужрад'ёс кутылымтэ).

Семенищев эшез предупредить кароно, что если со та тырмымтэосты быдтон ласянь ужрад'ёс öз ке куты, соку партвзысканилэн мераосыз кутэмын луозы.

4. Вань первичной парторганизациослы предложить кароно обсудить карыны хлебопоставка, мясопоставка но мукет заготовкаос сярысь вопросэз но государстволы ю-тысь тыронэз быдэстон вылысь чик жегатскытэк практической ужрад'ёс пусйыны. Государство азьын вань обязательствоосты дырызлэсь азьло быдэстон понна колхозник'ёс но колхозницаос пöлын массовой политической ужез развернуть кароно.

ВКП(б)-лэн Шарканской райкомезлэн секретарез
ЗВЕРЕВ.

29 сентябре 1939 аре.

Отв. редактор П. ШКЛЯЕВ.

Райлит № 1848. Типография районной газеты „Шаркан коммуна". Тираж 2215 экз.